



ÜBER ZIEGLER

MISSION & VISION Wir bauen Maschinen, die höchst effizient und robust sind, den Einsatz im Alltag leichter machen und neue Maßstäbe in der Erntetechnik und der Bodenbearbeitung setzen - und das auf internationalem Top-Niveau. Als Mittelstandsunternehmen mit 100-jähriger Tradition entwickeln wir unser Produktportfolio immer weiter und verbessern bestehende Maschinenbaureihen konstant. Denn Landwirte und Lohnunternehmer auf der ganzen Welt erwarten heute guten Service, Qualität und somit viel mehr als Standardprodukte die einfach nur funktionieren. Diese Ansprüche erfüllt ZIEGLER CULTIVATION.

SHORTFACTS

- Hauptsitz und Verwaltung in Pöttmes, Deutschland
- Eigene Produktionsstätten in Nýrany (CZ) und Daugavpils (LV)
- Eigener Vertriebsstandort in Dänemark (Vissenbjerg)
- Firmengelände aller Grundstücke insgesamt ca. 300.000 m²
- Ca. 800 Mitarbeiter gesamt, ca. 250 Vertriebspartner weltweit

ABOUT ZIEGLER

MISSION & VISION We are building machines that are extremely efficient and robust, make everyday use easier and set new standards in harvesting technology and tillage - at the top international level. As a company with a 100-year tradition, we are constantly developing our product portfolio and constantly improving existing machine series. Because farmers and contractors all over the world today expect good service, quality and therefore much more than standard products that just work. ZIEGLER CULTIVATION fulfills these requirements.

SHORTFACTS

- Head office and administration in Pöttmes, Germany
- Own production facilities in Nýrany (CZ) and Daugavpils (LV)
- Own sales office in Denmark (Vissenbjerg)
- Company premises in total are approx. 300,000 m²
- About 800 employees and 250 sales partners worldwide



ZIEGLER
Cultivation



MULTIFUNKTIONSGRUBBER
MULTIFUNCTIONAL CULTIVATOR

KONTAKT / CONTACT

Ziegler GmbH
Schrobenhausener Str. 56
86554 Pöttmes (Germany)
Tel: +49 (0) 8253 / 9997-0
Fax: +49 (0) 8253 / 9997-47
vertrieb@ziegler-cultivation.com
www.ziegler-cultivation.com

RAPTOR
PRO

www.ziegler-cultivation.com

RAPTOR PRO

Multigrubber / Multifunctional cultivator



EINSATZZWECK

Der RAPTOR ist ein Hochleistungsgrubber, der die Vorteile aus Scheibenegge und Grubber vereint. Der RAPTOR schafft eine ganzheitliche Bodenbearbeitung in nur einer Überfahrt und das in verschiedenen Arbeitstiefen unabhängig voneinander. Das Scheibeneggenfeld erledigt die flache Bearbeitung. Das Zinkenfeld dient der tiefen Lockerung. Die enorme Schlagkraft, die unser RAPTOR aufweist in Kombination mit den ackerbaulichen Vorteilen (wie weniger Überfahrten und dem damit verbundenen Erhalt der Bodenfeuchte) macht den RAPTOR zu einem einzigartigen Werkzeug, um die Produktivität ihres Betriebs zu steigern und die Betriebskosten zu senken. Sie wollen noch mehr Effizienz? Dann machen Sie doch aus Ihrem RAPTOR von ZIEGLER zugleich eine Sämaschine zur Ausbringung von Zwischenfrüchten und ähnlichem! Mit optionalen pneumatischen Säegeräten.

PURPOSE

The RAPTOR is a high-performance cultivator that combines the advantages of a disc harrow and a cultivator. The RAPTOR creates a holistic soil cultivation in only one pass and independently in different working depths. The disc harrow field does the shallow cultivation. The tine field is used for deep loosening. The tremendous power of our RAPTOR combined with the agronomic benefits (such as fewer passes and the associated preservation of soil moisture) makes the RAPTOR a unique tool to increase the productivity of your operation and reduce operating costs. You want even more efficiency. Then why not turn your RAPTOR from ZIEGLER into a seed drill for sowing catch crops and the like at the same time! We offer different pneumatic seeders as an option for all models.

HIGHLIGHTS / TOP FEATURES

4-balkiger Grubber	4 row cultivator
Stoppelsturz und Grundbodenbearbeitung in Einem	Stubble cultivation and primary tillage in one
Kann mit oder ohne Nachlaufwalze eingesetzt werden	Can be used with or without a roller bar
Ideale Rückverfestigung	Ideal reconsolidation
Hohe Wendigkeit und gute Fahreigenschaften	High maneuverability and good driving characteristics
Hitch 40/50er, K 80 Kugel, Unterlenkerpendel	Hitch 40/50, K 80 ball, lower link pendulum
Strichabstand des Zinkenfeldes von 31 cm	Line spacing of the tine field of 31 cm
Arbeitstiefen: Zinkenfeld 7 – 35 cm, Scheibenfeld 3 – 15 cm	Working depths: Tine field 7 – 35 cm, disc field 3 – 15 cm
Arbeitsgeschwindigkeit 6 – 18 km/h	Working speed 6 – 18 km/h
Einzigartige Kombination von Scheiben- und Zinkenfeld	Unique combination of disc and tine fields
Mit und ohne Walze einsetzbar	Can be used with and without a roller
Massive Konstruktion	Solid construction
All in One Lösung, alle Arbeitsschritte in einem Durchgang	All in one solution, all work steps in one go
Zinkenfeld auch ohne Scheibenfeld einsetzbar	Tine field can also be used without disc field
Enorme Flächenleistung	Enormous area performance
Nur 2x DW erforderlich durch modernste Ziegler-Steuerung	Only 2x DW required thru modern control from Ziegler
Mittiges Fahrwerk für perfektes Nachlaufverhalten und die Möglichkeit der Tiefenführung	Central chassis for perfect trailing behavior and the possibility of depth control

TECHNISCHE MAßE / TECHNICAL DATA

RAPTOR PRO	ARBEITSBREITE / WORKING WIDTH	ZINKEN / TINES	SCHEIBEN / DISCS	PS BEDARF / HP REQUIRED	GEWICHT / WEIGHT
4001	4,0 m	11	32	≈ 200 PS/HP	≈ 5.600 kg
5001	5,0 m	14	40	≈ 250 PS/HP	≈ 6.800 kg
6001	6,0 m	19	48	≈ 300 PS/HP	≈ 8.400 kg





■ OPTIONEN / OPTIONS (MODELLABHÄNGIG / DEPENDING ON MODEL)

Vorrichtung Streuer mit Auftritt	Spreader device with step
Steuerung über Bedienungst. (2x DW erforderlich)	Separat control option (2x DW required)
Betriebserlaubnis (nicht rabattierbar)	Operating license (not discountable)
Hydraulische Bremse (anstelle Druckluftbremse)	Hydraulic brake (instead of compressed air brake)
Nachlaufstriegel (nicht in Kombination mit Doppel-ST5)	Trailed tine weeder (not in combination with double-ST5)
Mechanische Steinsicherung	Mechanic stone trap

■ REIFEN & FAHRWERK / TIRES & CHASSIS

Reifen 700/50 R22.5	Tires 600/50 R22.5
Tasträder	Feeler wheels

■ ANHÄNGUNG / HITCH

K80	K80
Unterlenkerpendel	Lower link pendulum
Kugelgelenkzugöse KAT 3-5	Ball joint towing eye CAT 3-5

■ SCHARE / SHARE POINTS

4-Loch Flügel	4-hole-wings
Flügelschare mit HM-Platte	Wing share with HM-plate
NEU/NEW HEAVY DUTY Schare (Komplettsatz)	HEAVY DUTY Cultivator points (complete set)

■ WALZEN / ROLLERS

Stabwalze Ø 600 mm	Bar roller Ø 600 mm
Dachringwalze Ø 600 mm	Roof ring roller Ø 600 mm
Federstempelwalze Ø 600 mm (4 Federn pro Walze)	Spring balance roller Ø 600 mm (4 springs p. roller)
Stahlringwalze Ø 600 mm	Steel ring roller Ø 600 mm
U-Profil-Walze Ø 540 mm	U-beam roller Ø 540 mm
Doppel U-Profil-Walze Ø 540 mm	Double U-beam roller Ø 540 mm
Messerwalze in Front	Knife roller in front
Gezogener Abstreifer	Pulled roller scraper
Abstreifer	Scraper

APV & LEHNER

Streuer / Spreader



EINSATZZWECK

Nahezu alle ZIEGLER CULTIVATION-Maschinen können mit Streuern ausgerüstet werden. Die Säegeräte decken nahezu alle Anwendungen in der modernen Landwirtschaft ab. Die präzise Dosierung erfolgt über eine Säwelle. Die bodennahe Ausbringung über Schläuche und Prallbleche verspricht eine exakte Ablage von Begrünungen, Untersaaten, Grasnachsaaten und vielem mehr.

PURPOSE

Almost all ZIEGLER CULTIVATION machines can be equipped with spreaders. The seeders cover almost all applications in modern agriculture. Precise metering takes place via a sowing shaft. Ground-level application via hoses and baffle plates promises accurate placement of revegetation, undersowing, grass reseeding and much more.



WALZEN ROLLERS

Übersicht & Gewichte / Overview & weights



WALZEN

ZIEGLER hat momentan sieben Walzentypen im Programm: Die offene Stabwalze (1) mit ihren großen, schraubenförmig, angeordneten Rohren bietet eine sehr hohe Tragfähigkeit bei geringem Gewicht. Die Dachringwalze (2) knackt mit ihren scharfen Kanten sehr gut harte Kluten. Breite Schultern verhindern ein Einsinken unter trockenen oder leichten Bedingungen. Bei der Federstempelwalze (3) besteht jeder Ring aus vier einzeln austauschbaren Federn, die im Einsatz so ständig vibrieren: ideal bei feuchten Bedingungen. Die Stahlringwalze (4) hat eine Schneidkante mit breiter Schulter und bewirkt so eine gute Rückverfestigung. U-Profil- und Doppel-U-Profil-Walzen (5&6) sind Allrounder für fast alle Bodenbedingungen. Die Doppelkrümmer-Walze (7) hinterlässt eine extrem ebene und feine Saatbett-Decke - Idealer Schutz für ein frisches Saatbett.

ROLLERS

ZIEGLER currently has seven types of rollers in its range: The open bar roller (1) with its large, helically arranged tubes offers a very high load capacity with low weight. The roof ring roller (2) cracks hard clods very well with its sharp edges. Broad shoulders prevent sinking in dry or light conditions. Each ring of the spring stamp roller (3) consists of four individually replaceable springs that vibrate constantly during use: ideal in damp conditions. The steel ring roller (4) has a cutting edge with a wide shoulder and thus causes good reconsolidation. U-profile and double U-profile rollers (5&6) are all-rounders for almost all soil conditions. The double crumbling roller (7) leaves an extremely even and fine seedbed cover - ideal protection for a fresh seedbed.



WALZENGEWICHTE / WEIGHT OF ROLLERS

Stabwalze Ø 600 mm	Bar roller Ø 600 mm	≈ 70 kg/m	1
Dachringwalze Ø 600 mm	Roof ring roller Ø 600 mm	≈ 90 kg/m	2
Federstempelwalze Ø 600 mm mit 4 Federn	Spring balance roller Ø 600 mm with 4 springs	≈ 150 kg/m	3
Stahlringwalze Ø 600 mm	Steel ring roller Ø 600 mm	≈ 150 kg/m	4
U-Profil-Walze Ø 540 mm	U-beam roller Ø 540 mm	≈ 90 kg/m	5
Doppel-U-Profil-Walze Ø 540 mm	Double-U-beam roller Ø 540 mm	≈ 120 kg/m	6
Doppelkrümmerwalze	Double crumbling roller	≈ 150 kg/m	7